

# Cobra®

## microTALK

Manuel d'utilisation



Pour plus d'information ou pour commander n'importe lequel de nos produits, visitez s'il vous plaît notre site Web:  
[www.cobra.com](http://www.cobra.com)

MODELE DE RADIO  
BIDIRECTIONNELLE  
**CXR925C**

Imprimé en Chine  
Référence n° 480-631-P  
Version A

Introduction



Pour une vie plus facile et plus sûre

Il est pratique et facile de rester en contact avec votre famille et vos amis, grâce à votre radio microTALK®. Vous découvrirez parmi les nombreuses utilisations:

la possibilité de communiquer avec les autres pendant des randonnées, des promenades à vélo et au travail; de retrouver votre famille et vos amis lors de manifestations publiques achalandées; de rester en contact avec vos compagnons de voyage dans un autre véhicule; de parler avec vos voisins; de fixer des points de rencontre pendant que vous faites des courses au centre commercial.

Pince de ceinture



**Fixez votre radio microTALK pendant que vous marchez ou courez.**

Grâce à la pince de ceinture, votre radio microTALK est facile à transporter.

La pince de ceinture s'attache à votre ceinture, à votre sac à main ou votre sac à dos.



Assistance clientèle

**Pour l'assistance au Canada ou aux Etats-Unis.**

Vous trouverez dans ce manuel d'utilisation tous les renseignements utiles pour utiliser votre radio microTALK®. Si vous avez besoin d'assistance supplémentaire après la lecture de ce manuel, Cobra Electronics met à votre disposition les services d'assistance clientèle suivants:

**Centre d'assistance automatisé**

En anglais seulement. Disponible 24 h/24, 7 j/7 au (773) 889-3087.

**Opérateurs Assistance Clientèle**

De 9 h 00 à 17 h 00 (heure Est) Du lundi au vendredi  
(sauf vacances) (514) 683-1771, poste 2-264.

**Questions**

Les fax peuvent être envoyés au (514) 683-5307 (fax).

**Assistance technique**

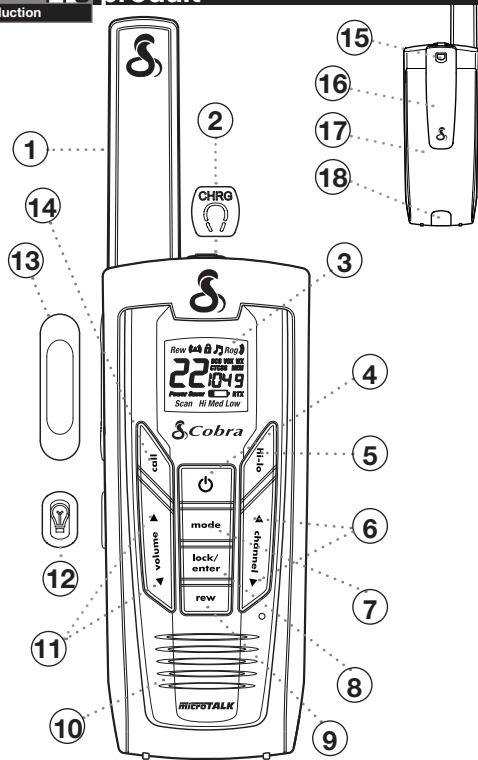
En anglais et en français. [www.cobra.ca](http://www.cobra.ca) (en-ligne: Foire aux Questions).  
Anglais et espagnol. [Infos.produit@cobra.com](mailto:Infos.produit@cobra.com) (e-mail).

**Pour toute assistance hors du Canada, des Etats-Unis ou en français, contactez votre revendeur local**

©2009 Cobra Electronics Corporation™  
6500 West Cortland Street  
Chicago, Illinois 60707 USA  
[www.cobra.com](http://www.cobra.com)



Français

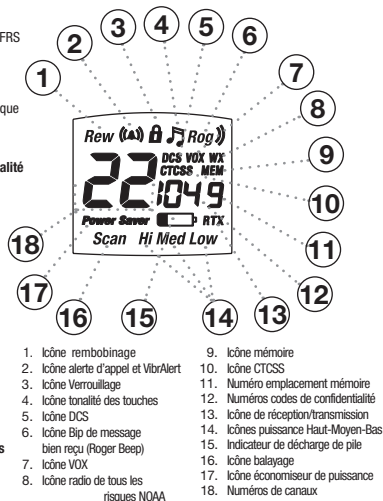


1. Antenne
2. Haut-parleur extérieur/  
Microphone/Prise de charge
3. Ecran à cristaux liquides rétro-éclairé
4. Bouton marche/arrêt
5. Bouton puissance Haut-Bas
6. Bouton Canal + / Canal -
7. Bouton Mode
8. Bouton Verrouillage/Entrée
9. Bouton de rembobinage
10. Haut-parleur/Microphone
11. Bouton de hausse/baisse du volume
12. Bouton d'Eclairage/Portée maxi.
13. Bouton Talk (Parlez)
14. Bouton d'appel
15. Attache de la dragonne
16. Pince de ceinture
17. Logement des piles
18. Loquet de logement des piles

## Fonctions

- **22 canaux**  
Sept partagés entre FRS/ GMRS, sept canaux FRS seulement, huit canaux GMRS seulement.
- **Rewind-Say-Again™**  
Enregistreur vocal numérique
- **Radio Tous Risques NOAA à 10 canaux**
- **142 codes de confidentialité**  
(38 codes CTCSS/ 104 codes DCS)
- **Fonctionnement en mode 'mains-libres' (VOX)**
- **Messagerie silencieuse VibrAlert®**
- **Mémoire 10 canaux**
- **Balayage**  
Canaux, code de confidentialité, mémoire
- **Sélection puissance Haut•Moyeu•Bas**  
En GMRS
- **Ecran à cristaux liquides rétroéclairé**
- **Bouton de verrouillage**
- **Alerte d'appel**  
Dix tonalités à sélectionner
- **Haut-parleur/Microphone/Prise de charge**
- **Bip de message bien reçu (Roger Beep)**  
Sélection de marche/arrêt
- **Economiseur de piles/puissance**
- **Tonalité des touches**  
Sélection de marche/arrêt
- **Suppresseur de bruit de fond automatique**
- **Prolongateur de portée maximum**
- **Pince de ceinture**

## Ecran à cristaux liquides rétro-éclairé



1. Icône rembobinage
2. Icône alerte d'appel et VibrAlert
3. Icône Verrouillage
4. Icône tonalité des touches
5. Icône DCS
6. Icône Bip de message bien reçu (Roger Beep)
7. Icône VOX
8. Icône radio de tous les risques NOAA
9. Icône mémoire
10. Icône CTCSS
11. Numéro emplacement mémoire
12. Numéros codes de confidentialité
13. Icône de réception/transmission
14. Icônes puissance Haut•Moyeu•Bas
15. Indicateur de décharge de pile
16. Icône balayage
17. Icône économiseur de puissance
18. Numéros de canaux



La portée maximale peut varier; elle est basée sur une communication sur une ligne de visée sans obstacles dans des conditions idéales.



## Avis d'Industry Canada:

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence, et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le sigle "IC" devant le numéro de certification de l'équipement signifie que les spécifications techniques d'Industry Canada sont respectées. Il ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

## Informations importantes de licence FCC

La radio fonctionne sur des fréquences GMRS (Service Radio Mobile Général) qui exigent une licence de la Commission Fédérale des Communications (FCC) aux Etats-Unis. Voir page 27, des informations sur la licence et autres informations relatives.

## Manipulation de votre radio microTALK

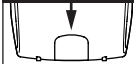
Votre radio microTALK vous offrira des années de fonctionnement sans problèmes si elle est utilisée correctement. Manipulez la radio doucement. Maintenez la radio à l'abri de la poussière. Ne mettez jamais la radio dans l'eau ou dans un lieu humide. Évitez toute exposition à des températures extrêmes.

## Piles rechargeables et chargeur de bureau

Enlevez la pince de ceinture



Tirez le verrou vers le bas



Introduire bloc de piles



### Pour installer ou remplacer les piles:

1. Retirez la pince de ceinture en libérant le cliquet et en faisant glisser la pince vers le haut.
2. Tirez le verrou de la porte du compartiment des piles vers le bas pour retirer le couvercle du compartiment des piles.
3. Introduisez le bloc de piles au lithium-ion et positionnez-le comme indiqué dans la radio.
4. Remonter le couvercle du logement des piles et la pince de ceinture.

### Durée de fonctionnement à pleine charge: environ 12 heures

Les blocs de piles rechargeables doivent être recyclés ou éliminés correctement, conformément à toutes les lois en vigueur. Ils ne doivent pas être jetés dans les ordures.

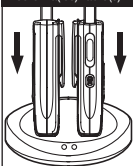
Certains états ou municipalités imposent le recyclage et ont établi des programmes de collecte. Contactez votre service local d'enlèvement des déchets pour tout renseignement, ou renvoyez vos piles à Cobra pour le recyclage.

Enveloppez soigneusement les blocs de piles et envoyez-les par la poste en port payé à :  
Cobra Electronics Corporation, 6500 West Cortland Street, Chicago, IL 60707 USA  
Att.: Recyclage piles



Ne pas mettre les blocs de batteries dans le feu et ne pas les exposer à une chaleur élevée. Ils pourraient exploser.

## Insérer la(es) radio(s)

**Pour charger le radio MicroTALK dans un chargeur de bureau:**

1. Insérez la(es) radio(s) dans le chargeur de bureau, comme illustré.
2. Branchez le connecteur rond de l'adaptateur 120 Volts dans la prise au dos du chargeur.
3. Branchez l'adaptateur 120 Volts dans la prise électrique.

Si le témoin de charge n'est pas **allumé**, vérifiez la position de la radio. Elle doit être en position verticale. L'indicateur de recharge reste allumé lorsque la radio est dans le chargeur et que le bloc de piles se recharge. L'indicateur de recharge s'éteint lorsque le bloc de piles est complètement rechargé.

La recharge complète du bloc de piles dure environ 15 heures. Le bloc de piles ne sera pas endommagé s'il reste dans l'alvéole de charge plus longtemps.



Pour charger une seule radio, il est possible de se passer du chargeur de bureau et de brancher le connecteur rond de l'adaptateur mural directement dans la prise haut-parleur/micro/chargeur située au sommet de la radio.

Utilisez exclusivement les piles rechargeables et le chargeur fournis pour recharger votre radio microTALK Cobra.

Cobra recommande d'**éteindre** la radio pendant la charge.

**Démarrage rapide**

1. Maintenez enfoncé le bouton **marche/arrêt** pour **allumer** votre radio.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner un canal.



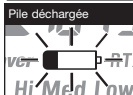
Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal/code de confidentialité pour communiquer.

3. Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pendant que vous parlez dans le micro.
4. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez le bouton **Talk** et écoutez la réponse.

**Allumage de votre radio microTALK**

Appuyez sur le bouton **Puissance** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce vous entendiez une série de tonalités qui indiquent que la radio est **allumée**.

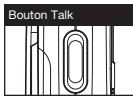
Votre radio microTALK est maintenant en mode **Standby (attente)**, prête à recevoir des transmissions. La radio est toujours en mode **Standby**, sauf lorsque l'on appuie sur les boutons **Parlez**, **Appel**, **Mode** ou **Puissance**.

**Pile déchargée**

Lorsque la puissance des batteries est faible, l'icône de **décharge de pile** clignote. Les piles doivent être remplacées.

**Economiseur de pile automatique**

Votre radio microTALK est dotée d'un circuit unique conçu pour prolonger la durée de vie des piles. S'il n'y a aucune transmission pendant 10 secondes, la radio passe automatiquement en mode **Economiseur de piles** et l'icône **Economiseur de puissance** clignote sur l'écran. Cela ne compromet pas la capacité de la radio de recevoir des transmissions entrantes.

**Communication avec une autre personne**

1. Maintenez enfoncé le bouton **Talk**.
2. En tenant le micro à environ deux pouces (5 cm) de votre bouche, parlez d'une voix normale.



3. Relâchez le bouton **Talk** lorsque vous avez fini de parler et attendez la réponse.

Vous ne pouvez pas recevoir d'appel entrants pendant que vous appuyez sur le bouton **Talk**.



Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal/code de confidentialité pour que la communication soit possible.

## Canaux

### Bouton de canal



Lorsque la radio est **allumée**, sélectionnez l'un des 22 canaux en appuyant sur le bouton **Canal +** ou **Canal -**.



Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal pour communiquer.

Les canaux de 1 à 7 sont partagés par FRS et GMRS. Les canaux de 8 à 14 sont des canaux FRS seulement. Les canaux de 15 à 22 sont des canaux GMRS seulement.

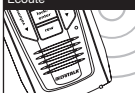
### Numéro de canal



Voir page 26 les attributions de fréquence FRS/GMRS et les tableaux de compatibilité.

## Ecoute d'une réponse

### Ecoute



Relâchez le bouton **Talk** pour recevoir les transmissions entrantes. Votre radio microTALK est toujours en mode **Standby** quand les boutons **Talk** ou **Appel** ne sont pas enfoncés.

## Bouton d'appel

### Bouton d'appel



**Pour avertir une autre personne que vous l'appellez:**

– Appuyez et relâchez le bouton **Appel**.

L'autre personne entendra une tonalité d'appel de deux secondes. Cette tonalité n'est utilisée que pour établir des communications vocales.



Consultez la page 24 pour savoir comment sélectionner l'un des 10 tonalités d'appel disponibles.

## Pour éclairer l'écran

### Eclairage/Portée maxi.



Appuyez et relâchez le bouton **Eclairage/Portée maxi.** pour éclairer l'écran pendant 10 secondes.

## Minuterie de fin d'émission

### Bouton Talk



La fonction de minuterie de fin d'émission restreint le temps d'émission à trois minutes continues afin de prolonger la durée des piles et de prévenir un fonctionnement accidentel. Après trois minutes continues de transmission, la radio cesse de transmettre et requiert une période de repos de 30 secondes. Durant cette période l'affichage clignote et une tonalité d'erreur se fait entendre si l'on appuie sur le bouton-poussoir de conversation.

## Sélection de la puissance de sortie Haut•Moyen•Bas

### Bouton Haut-Bas



Si vous êtes à proximité d'un interlocuteur ou si les conditions sont favorables, vous pouvez régler la puissance de **Haut** à **Moyen** ou **Bas** pour prolonger la durée de vie de la batterie.



Cette fonction s'applique aux canaux GMRS de 1 à 7 et de 15 à 22 seulement. Les canaux de 8 à 14 fonctionnent exclusivement sur la puissance basse.

### Icône Haut



### Icône Moyen



### Icône Bas



**Pour passer de la puissance élevée à moyenne ou faible:**

– Appuyez et relâchez le bouton de hausse/baisse du volume.

A puissance élevée et en utilisant les canaux de 1 à 7 et de 15 à 22, l'icône **Hi** sera affichée sur l'écran à cristaux liquides.

A puissance moyenne et en utilisant les canaux de 1 à 7 et de 15 à 22, l'icône **Med** sera affichée sur l'écran.

A faible puissance ou en utilisant les canaux de 8 à 14, l'icône **Low** sera affichée sur l'écran.



Lorsque vous utilisez un haut-parleur/microphone externe comme accessoire sur les canaux 1-7 ou 15-22, votre radio microTALK® ne fonctionnera qu'en mode d'alimentation faible ou moyenne.

## Silencieux automatique/Portée maximum

Votre radio microTALK est équipée d'un **Auto Squelch** (silencieux automatique) qui **coupe** automatiquement les transmissions faibles et les bruits indésirables dus au terrain et aux conditions. Cette fonction réduit légèrement la **portée maximale** à laquelle les signaux peuvent être entendus.

Vous pouvez **désactiver** le silencieux pour permettre la réception de tous les signaux et étendre la portée maximale de votre radio.

Eclairage/Portée maxi.



### Pour éteindre temporairement le silencieux:

– Appuyez sur le bouton **Eclairage/Portée maxi** pendant moins de cinq secondes.

Si vous entendez deux bips, vous avez **activé** le prolongateur de portée maximale (voir ci-dessous).

### Pour activer le prolongateur de portée maximum:

– Maintenez enfoncé le bouton **Eclairage/Portée maxi** pendant au moins cinq secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips qui indiquent que le prolongateur de portée maximum est **activé**.

### Pour désactiver le prolongateur de portée maximum:

– Appuyez et relâchez le bouton **Eclairage/Portée maxi**. ou changez les canaux.

## Fonction verrouillage

La fonction **Verrouillage** permet de verrouiller les boutons **Canal**, **Mode**, **Haut•Bas** et **Puissance** pour éviter leur activation accidentelle.

Bouton Verr./Entrée



Mode Verrouillage



### Pour activer ou désactiver la fonction verrouillage:

– Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.

Un double bip sert à confirmer votre demande de verrouillage **activé** ou **désactivé**. Lorsque vous êtes en mode **Verrouillage**, l'icône **Verrouillage** s'affiche.

## Haut-parleur/Microphone/Prise de charge

Votre radio microTALK peut être équipée d'un **haut-parleur/micro** extérieur, qui libère vos mains pour d'autres tâches. Cette prise sert aussi comme point de branchement du chargeur/adaptateur mural.

Haut-parleur/Microphone/Prise de charge



### Pour fixer un haut-parleur/micro:

1. Ouvrez la languette haut-parleur/microphone/ charge située au sommet de votre radio microTALK.
2. Insérez la fiche dans la prise pour haut-parleur/ microphone/recharge. (Voir à la page 5 pour les réglages de puissance de sortie lors de l'utilisation de haut-parleurs/microphones.)

### Pour brancher un chargeur/adaptateur mural:

1. Ouvrez la languette haut-parleur/microphone/ charge située au sommet de votre radio microTALK.
2. Branchez la fiche du chargeur/adaptateur mural dans le haut-parleur/microphone/prise de charge.

## Rewind-Say-Again™

La fonction **Rewind-Say-Again** de votre radio microTalk® peut enregistrer des appels entrants ou sortants. Les appels enregistrés peuvent remplir la mémoire, qui possède une capacité maximale de 20 secondes. Une fois remplie à capacité, la mémoire remplace les plus anciens appels par les plus récents. Pour sauvegarder un enregistrement, éteignez la fonction Rewind-Say-Again.

Bouton de Rembobinage



Icône Rembobinage



### Pour activer la fonction Rewind-Say-Again:

1. Maintenez enfoncé le bouton de rembobinage jusqu'à ce que l'icône Rembobinage s'allume.
- La fonction restera activée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.

### Pour désactiver la fonction Rewind-Say-Again:

1. Maintenez enfoncé le bouton de rembobinage jusqu'à ce que l'icône Rembobinage s'éteigne.

L'enregistrement cessera et les 20 secondes d'enregistrement les plus récentes seront gardées en mémoire.

### Pour enregistrer des transmissions entrantes:

1. Activez la fonction Rewind-Say-Again.
- Si la fonction Rewind-Say-Again est déjà activée, les appels entrants seront enregistrés sans que vous n'ayez à faire quoi que ce soit.

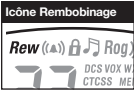


## Pour écouter une transmission entrante:

1. Assurez-vous que l'icône **Rembobinage** est allumée. Sinon, activez la fonction Rewind-Say-Again.

2. Appuyez sur le bouton de **Rembobinage**.

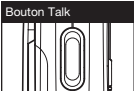
Vous écouterez l'appel enregistré le plus récent, puis le suivant, et ainsi de suite. L'écoute peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton **Rembobinage** ou **Parler**.



## Pour enregistrer un message sortant:

1. Assurez-vous que l'icône **Rembobinage** est allumée. Sinon, activez la fonction Rewind-Say-Again.

2. Lorsque vous ne recevez pas de messages, maintenez enfoncé le bouton de mise en marche Elevé-Faible jusqu'à ce que l'icône **Rembobinage** clignote.



3. Maintenez enfoncé le bouton **Parler** et commencez l'enregistrement de votre message. L'afficheur indique un décompte de 20 secondes et l'icône **Rembobinage** cesse de clignoter.

4. Relâchez le bouton **Parler** à la fin de votre message pour mettre fin à l'enregistrement. L'icône **Rembobinage** restera allumée.

Si vous tentez d'effectuer un enregistrement plus long, l'appareil émet deux bips à la fin des 20 secondes, puis l'enregistrement prend fin et les premières 20 secondes de votre message seront sauvegardées.

## Pour écouter l'enregistrement de votre message sortant:

1. Assurez-vous que l'icône **Rembobinage** est allumée. Sinon, activez la fonction Rewind-Say-Again.

2. Appuyez sur le bouton de **Rembobinage**.

Le message est émis par le haut-parleur et l'afficheur indique un décompte de 20 secondes, mais le message n'est pas transmis. La radio retourne en mode d'attente à la fin du message.

## Pour envoyer (transmettre) votre message:

1. Assurez-vous que l'icône **Rembobinage** est allumée. Si ce n'est pas le cas, activez la fonction Rewind-Say-Again.

2. Maintenez enfoncé le bouton **Parler**, puis appuyez sur le bouton de **Rembobinage**.

3. Relâchez le bouton **Parler** lorsque vous entendez le début du message émis par le haut-parleur.

Le message continue de se transmettre et peut être entendu jusqu'à la fin, puis la radio retourne en mode d'attente. La transmission peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton Rembobinage ou Parler.

## Gamme microTALK®

La portée de la radio varie en fonction du terrain et des conditions.

**Portée maximum**  
Dans les espaces ouverts et plats, votre radio fonctionnera à la portée maximum.



Les bâtiments et les feuillages situés sur le passage du signal réduisent la portée de la radio.



Des feuillages épais et des terrains vallonnés réduisent encore la portée de la radio.



Sur les canaux FRS de 8 à 14, votre radio passe automatiquement en faible puissance, ce qui limite la portée à laquelle la radio peut communiquer.

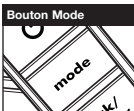


ⓘ Rappelez-vous que vous pouvez obtenir une portée maximale en utilisant un prolongateur de portée maximale. Voir page 6 pour de plus amples informations.

## Défilement de la fonction Mode

En faisant défiler les **fonctions Mode**, vous pouvez sélectionner ou **activer/désactiver** les fonctions préférées de votre radio microTALK.

En faisant défiler les **fonctions Mode**, les fonctions de votre radio s'affichent dans l'ordre suivant:



- Régler codes de confidentialité CTCSS
- Régler codes de confidentialité DCS
- Réglage des canaux de radio Tous Risques NOAA
- Réglage marche/arrêt VOX
- Réglage de la sensibilité VOX
- Régler emplacements mémoire
- Régler balayage des canaux
- Régler balayage des codes de confidentialité CTCSS
- Régler balayage des codes de confidentialité DCS
- Régler balayage des emplacements de mémoire
- Régler VibrAlert et/ou alerte d'appel
- Régler signal de tonalité d'alerte d'appel
- Réglage marche/arrêt du bip de message bien reçu
- Régler tonalités de frappe

Faites défiler les fonctions Mode à l'aide du bouton **Mode**. Chaque fois que vous appuyez et relâchez le bouton **Mode**, vous passez à la fonction Mode suivante. Appuyez sur le bouton **Talk** à n'importe quel moment pour retourner au mode **Standby**.

## Codes de confidentialité

Votre radio microTALK comporte deux systèmes de réglage silencieux codés et sophistiqués, qui permettent de réduire les interférences en provenance d'autres utilisateurs sur un canal quelconque. Le système CTCSS (réglage silencieux codé à tonalité continue) comporte 38 codes de confidentialité et le système DCS (silencieux à codage numérique) comporte 104 codes de confidentialité, ce qui fait un total de 142 **codes de confidentialité**. Chaque système peut être utilisé sur tous les canaux, mais les deux systèmes ne peuvent pas être utilisés sur le même canal en même temps.



Pour garantir une bonne communication quand on utilise un code de confidentialité, il faut que les radios de transmission et de réception soient synchronisées sur le même canal, sur le même système de codes de confidentialité (CTCSS ou DCS) et sur le même numéro de code de confidentialité. Chaque canal mémorise le dernier système et le dernier numéro de code de confidentialité qui ont été sélectionnés.



Le code de confidentialité 00 n'est pas un code de confidentialité mais il permet d'entendre tous les signaux sur un canal réglé sur 00, sur les deux systèmes CTCSS et DCS.

## Réglage des codes de confidentialité CTCSS

Bouton Mode



Pour sélectionner un code de confidentialité CTCSS:

- Après avoir sélectionné un canal, appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône CTCSS s'affiche et que les petits numéros clignotent sur l'écran (de 01 à 38).

Code de confidentialité CTCSS



Si DCS est **activé** sur le canal sélectionné, l'icône CTCSS et "OFF" clignoteront sur l'écran. Pour passer de DCS à CTCSS, appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pendant que "OFF" clignote sur l'écran. L'écran affichera alors les petits numéros clignotants et vous pourrez alors passer à l'étape 2.

- Utilisez le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner le code de confidentialité CTCSS. Maintenez le bouton **Canal +** ou **Canal -** enfoncé pour l'avance rapide.

Bouton de canaux



## Réglage des codes de confidentialité DCS

Bouton Mode



Pour sélectionner un code de confidentialité DCS:

- Après avoir sélectionné un canal, appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône DCS s'affiche et que les petits numéros clignotent sur l'écran (de 01 à 104).



Si CTCSS est **activé** sur le canal sélectionné, l'icône DCS et "OFF" clignoteront sur l'écran. Pour passer de CTCSS à DCS, appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pendant que "OFF" clignote sur l'écran. L'écran affichera alors les petits numéros clignotants et vous pourrez alors passer à l'étape 2.

Code de confidentialité DCS



Bouton de canaux

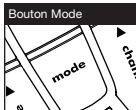


- Utilisez le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner le code de confidentialité DCS. Maintenez le bouton **Canal +** ou **Canal -** enfoncé pour l'avance rapide.
- Lorsque le code de confidentialité DCS désiré s'affiche, choisissez l'une des actions suivantes:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et passer aux autres fonctions.
  - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.
  - N'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes pour retourner le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.



## Canaux de Radio Tous Risques NOAA\*

Vous pouvez utiliser votre radio microTalk pour écouter **Canaux de Radio Tous Risques NOAA** transmettant dans votre région.



### les canaux de radio tous risques:

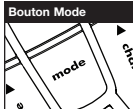
1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **WX** (Radio Tous Risques), le canal Radio Tous Risques actuellement sélectionné et l'intensité de signal s'affichent.
2. Utilisez le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour changer les canaux de Radio Tous Risques.
3. L'icône **WX** (Radio Tous Risques) continue à être affichée lorsque Radio Tous Risques est **allumée**. Choisissez l'une des actions suivantes:
  - a. Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer aux autres fonctions.
  - b. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour quitter le mode des canaux **Radio Tous Risques** et retourner au mode **Standby**.



\*Administration Océanographique et Atmosphérique Nationale

## Transmission activée par la voix (VOX)

En mode **VOX**, votre radio microTALK peut être utilisée en mode 'mains-libres' et transmet automatiquement lorsque vous parlez. Vous pouvez régler le niveau de sensibilité **VOX** pour adapter le volume à votre voix et éviter des transmissions déclenchées par les bruits de fond.



### Pour activer ou désactiver le mode VOX:

1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **VOX** clignote sur l'écran. Le réglage **actif** ou **désactivé** actuel est affiché.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour **activer** ou **désactiver** VOX.



3. Choisissez une (1) des possibilités suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Mode** pour accéder au réglage **Marche** ou **Arrêt** sélectionné et passer aux autres fonctions.
- b. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le réglage **actif** ou **désactivé** sélectionné et retourner au mode **Standby**.



### Pour régler la sensibilité VOX:

1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **VOX** clignote et que le niveau de sensibilité actuel s'affiche.



Le niveau de sensibilité actuel s'affiche avec les lettres "LE" et un numéro de 01 à 05, 05 étant le plus haut niveau de sensibilité et 01 étant le plus faible niveau de sensibilité.

2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour modifier le réglage.
3. Choisissez une (1) des possibilités suivantes:
  - a. Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et passer aux autres fonctions.
  - b. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Attente**.

## 10 Emplacements de mémoire

Votre radio microTALK possède **10 emplacements de mémoire** pour stocker les canaux utilisés le plus fréquemment et les associations de canaux/ codes de confidentialité. Ces **emplacements de mémoire** peuvent être sélectionnés individuellement ou peuvent être balayés (voir page 22 comment balayer les emplacements de mémoire).

Bouton Mode



### Pour programmer un emplacement de mémoire:

1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Mémoire** et emplacement de mémoire clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner l'emplacement de mémoire (de 0 à 9).

Icône mémoire



Si un emplacement a été déjà programmé, le canal/code de confidentialité associé s'affichera à l'écran.

Bouton de canaux



3. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer un nouvel emplacement de mémoire ou modifier un emplacement de mémoire déjà programmé. Les numéros des canaux clignotent sur l'écran.
4. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner un canal (de 1 à 22).
5. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée**. L'icône CTCSS et les numéros de code de confidentialité clignotent sur l'écran.

Bouton Verr./Entrée



## 6. Choisissez l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner un code de confidentialité CTCSS (de 01 à 38) pour le canal.
- b. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour passer de CTCSS à DCS. L'icône DCS et les numéros de codes de confidentialité clignotent sur l'écran. Le bouton **Canal +** ou **Canal -** peut alors être utilisé pour sélectionner un code de confidentialité DCS (de 01 à 104) pour le canal.



Si "OFF" clignote à la place des numéros de codes de confidentialité, cela signifie qu'un code de confidentialité est déjà réglé dans le système opposé (CTCSS ou DCS). Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour annuler le code opposé et sélectionner un code de confidentialité depuis le système actif pour le canal sélectionné.

## 7. Choisissez l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le canal/code de confidentialité dans l'emplacement de mémoire sélectionné. La radio passe alors à l'emplacement de mémoire suivant, qui clignote.
- b. Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le canal/code de confidentialité dans l'emplacement de mémoire sélectionné et passer à d'autres fonctions sur le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions Mode.
- c. Appuyez sur le bouton **Talk** pour entrer le canal/code de confidentialité dans l'emplacement de mémoire sélectionné et quitter les fonctions Mode. En relâchant le bouton **Talk**, la radio passe en mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui vient d'être entré.

**Pour rappeler un emplacement de mémoire enregistré:**

## Bouton Mode



1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce l'icône **Mémoire** et le numéro d'emplacement de mémoire s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner l'emplacement de mémoire (de 0 à 9).

## Icône mémoire



Si un emplacement a été déjà programmé, le canal/code de confidentialité associé s'affichera à l'écran.

## Bouton de canaux



Un emplacement de mémoire peut être programmé chaque fois qu'il est affiché. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour commencer.

Pendant le rappel d'un emplacement de mémoire enregistré, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, le radio retourne automatiquement au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions Mode.

## Bouton Mode

**Pour déprogrammer un emplacement de mémoire:**

1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Mémoire** et le numéro d'emplacement de mémoire s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner l'emplacement de mémoire (de 0 à 9).



Si un emplacement a été déjà programmé, le canal/code de confidentialité associé s'affichera à l'écran.

## Icône mémoire



## Bouton de canaux



3. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** Les numéros des canaux clignotent sur l'écran.

4. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner le canal 0.

5. Choisissez l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le canal/code de confidentialité dans l'emplacement de mémoire sélectionné et retourner au début des options d'emplacements de mémoire.
- b. Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le canal/code de confidentialité dans l'emplacement de mémoire sélectionné et passer à d'autres fonctions sur le canal/code de confidentialité affiché avant d'avoir accédé aux fonctions Mode.

## Bouton Entré/Verr.



## Canal 0



Pendant la déprogrammation d'un emplacement de mémoire, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, le radio retourne automatiquement au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions Mode.

## Balayage des canaux

Votre radio microTALK peut balayer automatiquement les canaux.

Bouton Mode



### Pour balayer les canaux:

1. Appuyez sur le bouton **Mode/Verr.** jusqu'à ce que l'icône **Balayage** est les numéros de canaux s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour commencer à balayer les canaux.

Balayage des canaux



La radio ignore les codes de confidentialité spécifiques pendant le balayage des canaux.

Bouton de canal



L'icône **Balayage** continue à être affichée lorsque le balayage est **actif**. Votre radio continuera à balayer tous les canaux et s'arrêtera si une transmission entrante est détectée. Votre radio restera sur ce canal pendant 10 secondes.

Pendant le réglage du balayage des canaux, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes votre radio revient automatiquement au mode **Standby** sur le canal ou le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions de mode.

## Pendant le balayage des canaux (pendant la réception d'une transmission entrante) vous pouvez choisir l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Talk** et maintenez-le enfoncé pour communiquer sur ce canal. Votre radio reste sur ce canal et retourne au mode **Standby**.
- b. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour reprendre le balayage des canaux.

Si vous appuyez sur le bouton **Talk** pendant le balayage, mais plus de 10 secondes après la réception d'une transmission, vous transmettez sur le canal sur lequel vous avez reçu la dernière transmission. Dans ce cas la radio retournera au mode **Standby**.

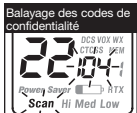
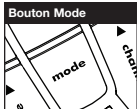
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes après la réception d'une transmission balayée, la radio reprendra automatiquement le balayage des canaux.

## Pendant le balayage des canaux (sans réception de transmission), vous pouvez choisir parmi les possibilités suivantes:

- a. Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur le canal ou le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage. Cela ramène la radio au mode **Standby**.
- b. Appuyez sur le bouton **Mode** pour procéder au balayage des codes de confidentialité sur le canal qui était affiché avant d'accéder aux fonctions Mode ou sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage des canaux. Pour davantage de détails, voir page 20.
- c. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour retourner au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions Mode ou le canal sur lequel la dernière transmission a été reçue pendant le balayage.

## Balayage des codes de confidentialité

Votre radio microTALK peut balayer automatiquement les **codes de confidentialité** (CTCSS de 01 à 38 ou DCS de 01 à 104) sur un canal. Un seul ensemble de codes de confidentialité (CTCSS ou DCS) peut être balayé à la fois.



### Pour balayer les codes de confidentialité:

1. En mode **Standby**, appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour choisir le canal sur lequel vous souhaitez balayer les codes de confidentialité.
2. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône CTCSS ou DCS s'affiche sur l'écran et que l'icône **Balayage** et les numéros de codes de confidentialité clignotent sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour commencer à balayer les codes de confidentialité sur le canal que vous avez sélectionné.

L'icône **Balayage** continue à être affichée lorsque le balayage des codes de confidentialité est **actif**. Votre radio continuera à balayer les codes de confidentialité et s'arrêtera lorsqu'elle détectera une transmission entrante. Votre radio restera sur ce canal/code de confidentialité pendant 10 secondes.

Pendant le réglage du balayage des codes de confidentialité, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, votre radio reviendra automatiquement au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode.

**Pendant le balayage des codes de confidentialité (pendant la réception d'une transmission entrante), vous pouvez choisir l'une des actions suivantes:**

- a. Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur ce canal/code de confidentialité. Votre radio restera sur ce canal/code de confidentialité et retournera au mode **Standby**.
- b. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour reprendre le balayage des codes de confidentialité.

Si vous appuyez sur le bouton **Talk** pendant le balayage, plus de 10 secondes après la réception d'une transmission, vous transmettez sur le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez reçu la dernière transmission. Dans ce cas, la radio retourne au mode **Standby**.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, votre radio reprend automatiquement le balayage des codes de confidentialité.

**Pendant le balayage des codes de confidentialité (alors qu'aucune transmission n'est reçue) vous pouvez choisir l'une des actions suivantes:**

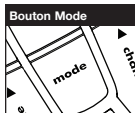
- a. Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage. Cela ramène la radio au mode **Standby**.
- b. Appuyez sur le bouton **Mode** pour procéder au balayage des emplacements de mémoire (voir page 22 pour plus de détails).
- c. Appuyez sur le bouton **Entrée/Verr.** pour retourner au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions Mode ou le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez reçu une transmission pendant le balayage.

## Balayage des emplacements de mémoire

Votre radio microTALK peut balayer automatiquement jusqu'à 10 emplacements de mémoire programmés.

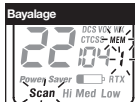


S'il y a un seul emplacement de mémoire ou moins programmé dans votre radio, l'option de balayage d'emplacements de mémoire n'est pas disponible. Pour programmer au moins deux emplacements de mémoire, voir Emplacements de mémoire de programme à la page 14.



### Pour balayer des emplacements de mémoire:

1. Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Balayage**, l'icône **Mémoire** et le numéro d'emplacement de mémoire clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour commencer le balayage des emplacements de mémoire.



L'icône **Balayage** et l'icône **Mémoire** restent affichées lorsque le balayage des emplacements de mémoire est **actif**. La radio continue à balayer les emplacements de mémoire et s'arrête si elle détecte une transmission entrante. La radio reste sur cet emplacement de mémoire pendant 10 secondes.



Pendant le balayage des emplacements de mémoire, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, la radio retourne automatiquement au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions Mode.

Pendant le balayage des emplacements de mémoire (pendant la réception d'une transmission entrante), vous pouvez choisir l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Talk** pour communiquer sur cet emplacement de mémoire.
- b. La radio reste sur cet emplacement de mémoire et retourne au mode **Standby**. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour reprendre le balayage des emplacements de mémoire.
- c. Après 10 secondes d'inactivité, l'unité reprend le balayage.

Si vous appuyez sur le bouton **Talk** pendant le balayage, plus de 10 secondes après la réception d'une transmission, vous transmettez sur l'emplacement de mémoire sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, la radio reprendra automatiquement le balayage des emplacements de mémoire.

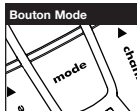
Pendant le balayage des emplacements de mémoire (sans réception d'une transmission entrante), vous pouvez choisir l'une des actions suivantes:

- a. Appuyez sur le bouton **Talk** et maintenez-le enfoncé pour communiquer sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions Mode ou sur l'emplacement de mémoire sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage.
- b. Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer à d'autres fonctions.
- c. Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour retourner au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions Modes ou sur l'emplacement de mémoire sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage.

Pour réduire le nombre d'emplacements de mémoire balayés, vous pouvez déprogrammer les emplacements non désirés. (Voir page 17 pour la déprogrammation d'un emplacement de mémoire.)

## VibrAlert et Alerte d'appel

Votre radio microTALK peut vous avertir des signaux entrants en déclenchant une tonalité d'appel, en vibrant en silence, ou les deux.

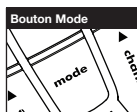


### Pour modifier les réglages d'appel:

- Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Réglage d'appel** clignote sur l'écran. Le réglage actuel ("01" vibreur + sonnerie, "02" vibreur seulement ou "03" sonnerie seulement) s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour modifier le réglage d'appel.
- Choisissez l'une des actions suivantes:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
  - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.



## 10 réglages de tonalité d'appel



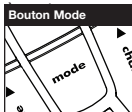
Vous pouvez choisir parmi 10 réglages de tonalités d'appel différents pour transmettre une alerte d'appel unique.

### Pour modifier le réglage de la tonalité d'appel:

- Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que la lettre "C" et le numéro de tonalité d'appel actuel (de 01 à 10) s'affichent.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour entendre les autres réglages de la tonalité d'appel.
- Sélectionnez l'un des choix suivants:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
  - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.

## Tonalité de confirmation de bip de message bien reçu

Le **bip de bonne réception de message** est une tonalité sonore que votre auditeur entend lorsque vous relâchez le bouton **Talk**. Ceci indique à l'interlocuteur que vous avez terminé de parler et qu'il peut maintenant parler.

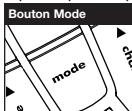


### Pour activer ou désactiver le bip de message bien reçu:

- Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Bip de bonne réception** clignote sur l'écran. Le réglage **activé** ou **désactivé** actuel est affiché.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour **activer** ou **désactiver** le bip de message bien reçu.
- Sélectionnez l'un des choix suivants:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
  - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.

## Tonalités de frappe

Lorsque la fonction **Tonalités de frappe** est **activée**, la radio émet des bips chaque fois que vous appuyez sur un bouton ou que vous modifiez un



### Pour modifier les tonalités de frappe:

- Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **Tonalités de frappe** clignote sur l'écran. Le réglage **activé**, **actif** ou **désactivé**, s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour **activer** ou **désactiver** les tonalités de frappe.
- Choisissez l'une des actions suivantes:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.
  - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.



## Spécifications générales

### Fréquence FRS/GMRS Attribution et Compatibilité

**Important:** Notez que les modèles GMRS Cobra à 15 canaux peuvent désigner des numéros de canaux différents pour la même fréquence.

Par exemple, un modèle GMRS Cobra à 15 canaux doit être syntonisé sur le canal 11 pour communiquer avec un GMRS à 22 canaux syntonisé sur le canal 15. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître la compatibilité du n° de canal/fréquence.

**A = N° de canal pour modèles FRS/GMRS à 22 canaux**

**B = N° de canal pour modèles GMRS à 15 canaux**

**C = Type de service radio**

**D = Fréquence en MHz**

**E = Puissance de sortie**

A	B	C	D	E
1	1	FRS/GMRS	462.5625	High, Med, or Low
2	2	FRS/GMRS	462.5875	High, Med, or Low
3	3	FRS/GMRS	462.6125	High, Med, or Low
4	4	FRS/GMRS	462.6375	High, Med, or Low
5	5	FRS/GMRS	462.6625	High, Med, or Low
6	6	FRS/GMRS	462.6875	High, Med, or Low
7	7	FRS/GMRS	462.7125	High, Med, or Low
8		FRS	467.5625	Low
9		FRS	467.5875	Low
10		FRS	467.6125	Low
11		FRS	467.6375	Low
12		FRS	467.6625	Low
13		FRS	467.6875	Low
14		FRS	467.7125	Low
15	11	GMRS	462.5500	High, Med, or Low
16	8	GMRS	462.5750	High, Med, or Low
17	12	GMRS	462.6000	High, Med, or Low
18	9	GMRS	462.6250	High, Med, or Low
19	13	GMRS	462.6500	High, Med, or Low
20	10	GMRS	462.6750	High, Med, or Low
21	14	GMRS	462.7000	High, Med, or Low
22	15	GMRS	462.7250	High, Med, or Low

## CONCESSION DE LICENCE

### Pour les produits utilisés au Canada

#### Avis d'Industry Canada

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le sigle "IC" devant le numéro de certification de l'équipement signifie que les spécifications techniques d'Industry Canada sont respectées. Il ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

### Pour les produits utilisés aux Etats-Unis

#### Licence FCC exigée

Cette radio bidirectionnelle fonctionne sur des fréquences GMRS (Service Radio Mobile Général) qui nécessitent une licence FCC (Commission Fédérale de Communications). Tout utilisateur doit être en possession d'une licence avant de pouvoir utiliser les canaux de 1 à 7 ou de 15 à 22, qui incluent les canaux GMRS de cette radio. De sérieuses sanctions seront appliquées en cas d'utilisation de canaux GMRS sans licence; l'utilisation de cette radio est assujettie aux règlements supplémentaires prescrits dans 47. C.F.R. Partie 95.

Les utilisateurs en possession de licence recevront de la part de la FCC un signal d'appel, qui devra être utilisé pour identifier les stations lors de l'utilisation de la radio. Les utilisateurs de GMRS doivent aussi coopérer en se limitant à des transmissions autorisées, en évitant les interférences de canaux avec d'autres utilisateurs GMRS, et en limitant leurs temps de transmission.

Pour tout renseignement sur la licence et les formulaires de demande, veuillez appeler la ligne directe FCC au 800-418-FORM. Formulaire de demande n° 159 et formulaire n° 605. Toute question concernant la demande de licence doit être adressée à la FCC à 888-CALL-FCC. Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur le site web de la FCC au [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).



Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règlements FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

**Avertissements FCC:** Le remplacement de transistors, de diodes principales ou d'autres pièces de nature unique, par des pièces différentes de celles recommandées par Cobra, peut entraîner une violation des règlements techniques de la Partie 95 des Règlements FCC, ou une violation des conditions d'acceptation de la Partie 2 du règlement.





## Service après-vente

Pour toute question sur le fonctionnement ou l'installation de ce nouveau produit Cobra ou s'il manque des pièces.... **VEUILLEZ D'ABORD APPELER COBRA...ne retournez pas ce produit au magasin. Voir Assistance Clientèle à la page A1.**

### Pour les produits achetés au Canada

Si votre produit a besoin d'être réparé en usine, veuillez contacter AVS Technologies Inc au n° 514-683-1771 poste 2-264 avant d'envoyer votre radio. Pour les réparations hors garantie, envoyez le produit affranchi à: AVS Technologies Inc., (A Division of SYNEXX Canada Limited), 3300 Côte-Vertu, Ste 310, Ville St-Laurent, Québec, CANADA H4R 2B7, www.cobra.ca. Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer la radio par un produit équivalent. Veuillez indiquer les renseignements suivants: date d'achat, numéro du modèle, nom du revendeur, adresse du revendeur, numéro de téléphone du revendeur.

### Pour les produits achetés aux Etats-Unis

Si votre produit doit être réparé en usine, veuillez d'abord appeler Cobra avant d'envoyer la radio. Cela garantira le temps de retour le plus rapide pour votre réparation. On peut vous demander de renvoyer votre radio à l'usine Cobra. Il vous faudra fournir les éléments suivants pour que le produit soit réparé et renvoyé.

- 1) Pour les réparations sous garantie, joindre une preuve d'achat, telle qu'une reproduction ou une copie carbone du ticket de caisse. Si vous envoyez l'original du ticket de caisse, sachez qu'il ne vous sera pas renvoyé.
- 2) Envoyer le produit entier.
- 3) Joindre la description de l'anomalie de la radio. Joindre le nom et l'adresse, dactylographiés ou écrits lisiblement en caractères d'imprimerie, du lieu où la radio doit être renvoyée.
- 4) Emballer la radio correctement pour éviter tout dommage pendant le transport. Si possible, utiliser l'emballage d'origine.
- 5) Envoyer le produit en port payé et chargé, avec un transporteur traçable tel que United Parcel Service (UPS) ou par courrier prioritaire pour éviter les pertes pendant le transport à: Cobra Factory Service, Cobra Electronics Corporation, 6500 West Cortland Street, Chicago, Illinois 60707 U.S.A.
- 6) Si la radio est sous garantie, à sa réception elle sera soit réparée soit échangée selon le modèle.

Attendez environ 3-4 semaines avant de contacter Cobra au sujet des conditions du produit. Si la radio n'est plus sous garantie, une lettre vous sera automatiquement envoyée avec des renseignements sur le prix de la réparation ou du remplacement. Pour toute question, veuillez contacter le 773-889-3087 pour obtenir de l'aide.

### Pour les produits achetés hors du Canada ou des Etats-Unis

Veuillez contacter votre revendeur local pour tout renseignement sur l'entretien du produit.

## Informations de sécurité pour les radios microTALK®

Votre émetteur-récepteur portatif sans fil contient un émetteur à faible puissance. Lorsque l'on appuie sur le bouton Talk, il envoie des signaux de fréquence radio (FR). L'appareil a l'autorisation de fonctionner à un facteur d'utilisation ne dépassant pas 50%. En août 1996, la FCC (Commission Fédérale de Communications) a adopté des directives d'exposition aux fréquences radio avec des niveaux de sécurité pour les appareils sans fil portatifs.

### Important:

Conditions FCC d'exposition aux fréquences radio: Pour l'utilisation sur le corps, cette radio a été testée et répond aux directives FCC sur l'exposition aux fréquences radio, si elle est utilisée avec des accessoires Cobra fournis ou conçus pour ce produit. L'utilisation d'autres accessoires peut compromettre la conformité avec les directives FCC sur l'exposition aux fréquences radio. Utilisez exclusivement l'antenne fournie. Des antennes, des modifications ou des accessoires non autorisés peuvent endommager l'émetteur et violer des règlements FCC.

### Position normale:

Tenez l'émetteur à environ cinq cm (deux pouces) de votre visage et parlez d'une voix normale, avec l'antenne dirigée vers le haut et l'extérieur.

## Reconnaissance des marques

Cobra®, microTALK®, Rien ne s'approche d'un Cobra®, VibrAlert® et le symbole du serpent sont des marques déposées de Cobra Electronics Corporation, USA. Cobra Electronics Corporation™ est une marque de Cobra Electronics Corporation, USA.

## La ligne de produits de qualité Cobra® inclut

postes bande publique • radios microTALK® • détecteurs de radar et détecteurs laser • systèmes d'avertissement de signalisation (Safety Alert® Traffic Warning Systems) • accessoires HighGear® • radios VHF CobraMarina® • convertisseurs continu-alternatif



## **Garantie limitée d'1 an sur la/les radio(s) et le chargeur**

### **Pour les produits achetés au Canada**

Votre nouvelle radio GMRS Cobra et son chargeur sont couverts par une garantie de remplacement d'un an. En cas de défaut de fabrication constaté sur ce produit dans un délai d'un an à compter de la date de premier achat, il sera remplacé. Veuillez renvoyer la radio GMRS ou le chargeur à votre revendeur, avec l'original ou une copie de la preuve d'achat datée. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, à la négligence, aux accidents, à des abus ou au non-respect du mode d'emploi. Toute altération du produit ou effacement du numéro de série annule toute obligation de la présente garantie. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. D'autres droits de garantie peuvent être prévus par la loi dans certaines régions.

### **Pour les produits achetés aux Etats-Unis**

Cobra Electronics Corporation garantit ses radios GMRS Cobra et leur chargeur, ainsi que leurs composants, contre tout défaut de construction ou de matériel, pendant une période d'un an à compter de la date du premier achat. Cette garantie peut être appliquée par le premier acheteur, à condition que le produit soit utilisé à l'intérieur des Etats-Unis.

Cobra réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, les radios GMRS, les chargeurs, les produits ou les composants défectueux dès qu'ils seront reçus par le Service d'Entretien de l'Usine Cobra, accompagnés d'une preuve de la date du premier achat, telle qu'une copie du ticket de caisse.

Vous devrez vous acquitter des frais d'expédition initiaux nécessaires pour expédier le produit pour une réparation sous garantie, cependant les frais de renvoi seront à la charge de Cobra, si le produit est réparé ou remplacé sous garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

**Exclusions: Cette garantie limitée ne s'applique pas:** 1) aux produits endommagés par accident; 2) en cas de mauvaise utilisation ou d'abus du produit ou en conséquence de modifications ou de réparations non autorisées; 3) si le numéro de série a été altéré, dégradé ou éliminé; 4) si le propriétaire du produit réside hors des Etats-Unis.

Toutes les garanties tacites, y compris les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, ont une durée limitée à la durée de la garantie. Cobra ne sera pas tenu responsable de dommages accessoires, indirects ou autres; y compris, sans limitation, des dommages dérivant de la perte d'utilisation ou de coût d'installation.

Certains états n'autorisent aucune limitation sur la durée de la garantie tacite et/ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, par conséquent il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

### **Pour les produits achetés hors du Canada ou des Etats-Unis**

Veuillez contacter votre revendeur local pour tout renseignement sur la garantie.

### **Garantie de 90 jours sur les blocs de batteries Cobra au lithium-ion rechargeables**

Pour les produits achetés aux Etats-Unis et au Canada.